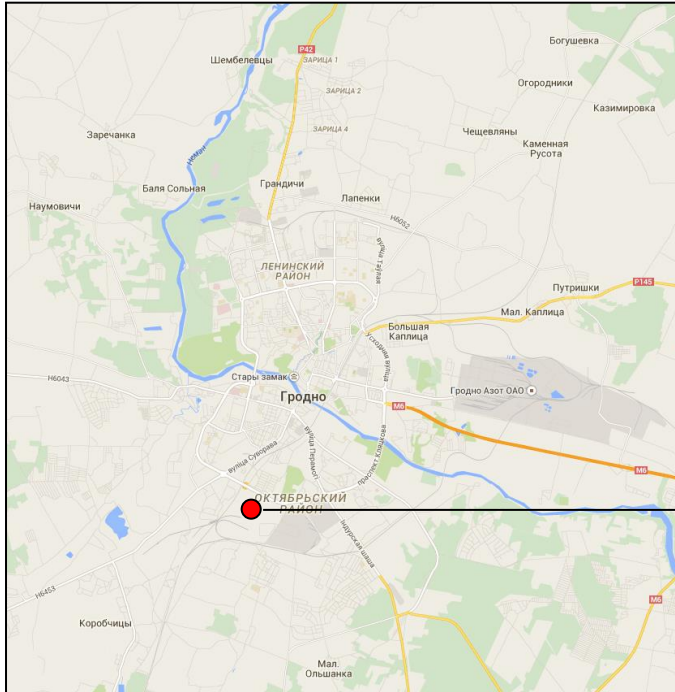
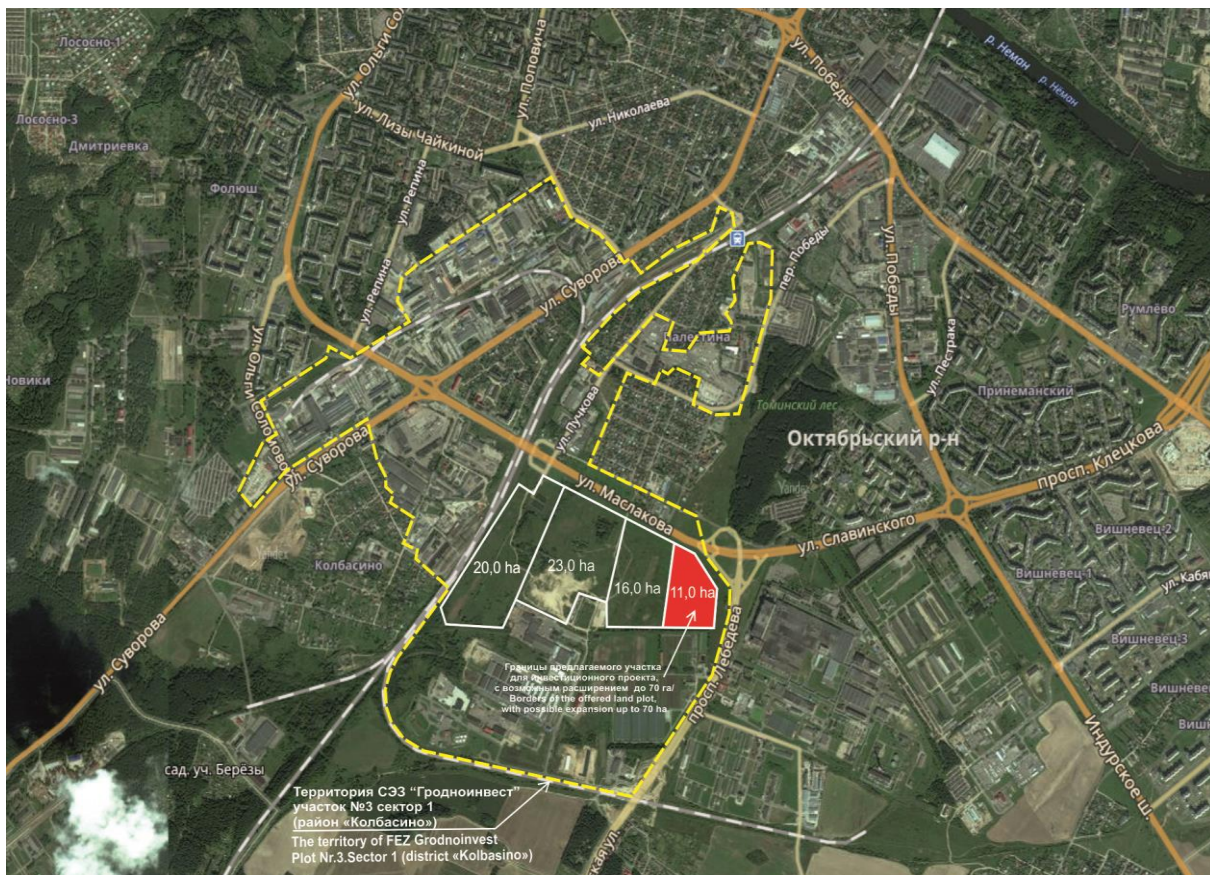


г. Гродно
Участок №3 сектор 1 (район “Колбасино”)/
Grodno, Plot Nr.3. Sector 1 (district “Kolbasino”)
Площадь участков/Land plots' area: 70 га/ha



53.645894, 23.807174



ХАРАКТЕРИСТИКА УЧАСТКА/ LAND PLOT SPECIFICATION

Информация об участке/ Land plot information	Месторасположение участка/ Location	г. Гродно участок №3 СЭЗ Сектор 1 «район Колбасино»/ Grodno, FEZ land plot #3 Sector 1 («district Kolbasino»)
	Площадь участков/ Land plots area	От 11,0 до 23,0га/ From 11,0 to 23,0 ha
	Право пользования/ Use	Аренда/ Rent
	Форма предоставления/ Land grant conditions	для резидентов СЭЗ – без аукциона/ Without an auction for FEZ residents
	Целевое использование/ Permitted use	для строительства предприятий/ For construction of enterprises
	Ежегодная арендная плата (1 га)/ Annual rent (1 ha)	Резиденты СЭЗ освобождены от арендной платы за земельные участки на время проектирования и строительства, но не более 5-ти лет с даты регистрации/ FEZ Grodnoinvest residents are free from land plots rent for the period of design and construction, but for not more than 5 years from the registration date.
	Плата за право аренды земельного участка – разовый платеж (за 1 га)/ Payment for the land rent right – one-off payment (1 ha)	Резиденты СЭЗ освобождены от платы за право заключения договора аренды земельного участка, предоставленного для реализации инвестиционного проекта/ FEZ Grodnoinvest residents are free from the lease agreement payment for the investment project land plot.
Потери сельскохозяйственного производства - возможность уплаты частями (за 1 га)/ Forestry and agricultural production losses – payment by installment (1 ha)	Резиденты СЭЗ освобождены от возмещения потерь сельскохозяйственного и лесохозяйственного производства при изъятии сельскохозяйственных земель и земель лесного фонда и предоставлении земельных участков для реализации инвестиционных проектов/ FEZ Grodnoinvest residents are free from compensation payments for agricultural and forestry production losses in the investment project territories, in case of agricultural or forestry lands status.	
	Возмещение убытков землепользователям, кроме физическим лицам, упущенной выгоды - разовый платеж (за 1 га)/ Compensation of losses to land users (1 ha)	От 500 руб (от 200 долл. США)/ From 500 BLR (from 200 USD)
	Землепользователь/ Land users	Земли г. Гродно, частная собственность физических лиц и др./ Grodno lands, private property, other
Сведения о землях участка/ Ground information	Категории земель/ Ground category	Земли г. Гродно/ Grodno lands
	Виды земель/ Ground type	пахотные, прочие неиспользуемые и др./ Arable lands, other unused lands etc
	Использование в настоящее время/ Use at the present time	частично в с/х целях/ Partly in agriculture
Характеристика Участка/ Land specification	Перепад уровня земли/ Ground level difference	Наличие холмов, насыпей, равнинный уровень/ There are hills, earth fills, plain level
	Подземные препятствия/ Underground obstacles	Частично магистральные сети, участок полигона для мусора/ pipelines and networks (partially), spoil disposal plot
	Экологические ограничения/ Ecological restrictions	Частично ОАО «Гродно Химволокно»/ Grodno Khimvolokno JSC (partially)
	Строения/сооружения/ Buildings	Частично/ Partially
Транспортная доступность/ Distances	Подъездные пути к участку (тип и ширина подъездных путей)/ Access roads	2-х полосная автодорога с асфальтобетонным покрытием/ Dual asphalt highway
	Удаленность от дорог республиканского значения/ Distance from republican roads	До 1 км Р-99 До 7 км М-6 Гродно –Минск/ Up to 1 km to Р-99 Up to 7 km to М-6 Grodno-Minsk
	Удаленность от железной дороги/ Distance from railway	До 500 м до ж/д Гродно-Брузги / Up to 500 m Grodno-Bruzgi
	Ближайший международный аэропорт/ Closest international airport	Аэропорт «Гродно» - 15 км Airport Grodno – 15 km
	Ближайший областной центр/ Closest regional centre	Расположен в г. Гродно/ Located in Grodno
Инфраструктура/ Infrastructure	Электричество/ Electricity	+ 10кВ до 4мВт / + 10kW up to 4 mW
	Газ/ Gas	+ среднее давление/ + average pressure
	Водоснабжение/ Water supply	+ 2трубы Ø 250/ + 2 pipes Ø 250
	Сброс сточных вод/ Sewage	Осуществляется инвестором/ Is to be built by an investor
Контактная информация Contact information	Очистные сооружения/ Sewage treatment plant	Осуществляется инвестором/ Is to be built by an investor
	230005, г.Гродно, ул.Горького 91 А тел. +375 152 43-01-75, факс +375 152 43-12-18 e-mail: info@grodnoinvest.by 230005 Grodno Gorkogo str. 91 a Tel +375 152 43-01-75/fax +375 152 43-12-18 e-mail: info@grodnoinvest.by	